

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG - Industriestrasse 1 - 3 - DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                     |                                     |                           |
|-------------------------------------|-------------------------------------|---------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr. | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.        | GiornoSped.<br>Versandtag |
| 27023678                            | 51089849                            | 2024-04-30                |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.              | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr. | Pagina<br>Seite           |
| 024466                              | 91000733                            | 1                         |
| Ns. rif.<br>Unsere Zeichen          | Tel. int.<br>Hausruf                |                           |
| SP/HMK-PK                           |                                     |                           |

Indirizzo spediz / Versandschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno

BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen  
FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr. | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge                                                                                     | Indice collo / Kolli - Index |
|----------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
|                      |                                          | VS. NO. DI PARTITA IVA: IT04886850728<br>FORNITURA EU                  | <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br>ACCETTAZIONE MERCE                                                     |                              |
| *****                | Numero d'ordine                          | 0196144                                                                | Quantità dichiarata: 21 760                                                                          |                              |
|                      | Bolla                                    | 27023678                                                               | Quantità effettiva:                                                                                  |                              |
|                      | Magazzino                                | 73/5061                                                                | Tipo Imballaggio:                                                                                    |                              |
|                      | N. ordine cliente                        | 550003883102                                                           | Quantità Imballi: 8                                                                                  |                              |
|                      | Vostro riferimento                       | 411                                                                    | Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO |                              |
|                      | Dati supplementari                       | 20170714                                                               | Data controllo: 07/05/24                                                                             |                              |
|                      |                                          |                                                                        | Firma                                                                                                |                              |
| 0010                 | Nr-art-clie                              | 9009086675                                                             |                                                                                                      |                              |
|                      |                                          | 086498240-6063-10                                                      |                                                                                                      |                              |
|                      | 086-498-240                              | F-564327.04.K/0-7#W                                                    | 21760                                                                                                |                              |
|                      |                                          | COM-Code DI                                                            |                                                                                                      |                              |
|                      | Paese origine                            | GERMANIA                                                               |                                                                                                      |                              |
|                      | Charge                                   | 0094728192                                                             | di cui                                                                                               | 2720# 953329617 001          |
|                      | Charge                                   | 0094728192                                                             | di cui                                                                                               | 2720# 953329864 002          |
|                      | Charge                                   | 0094728192                                                             | di cui                                                                                               | 2720# 953329986 004          |
|                      | Charge                                   | 0094728192                                                             | di cui                                                                                               | 2720# 953330295 003          |
|                      | Charge                                   | 0094728192                                                             | di cui                                                                                               | 2720# 953330439 006          |
|                      | Charge                                   | 0094728192                                                             | di cui                                                                                               | 2720# 953331197 005          |
|                      | Charge                                   | 0094728192                                                             | di cui                                                                                               | 2720# 953332726 007          |
|                      | Charge                                   | 0094728192                                                             | di cui                                                                                               | 2720# 953332772 008          |
|                      | Lista imballi del DDT (gestione vuoti):  |                                                                        | Descriz. clienti                                                                                     |                              |
|                      | 8 P-38-A0806                             | Lid SW-SG-812X612X53-PP-RG                                             | TBA-500274                                                                                           |                              |
| 2176                 | P-42-OR1-225X49X47-34-A                  | Tube 49X47x225                                                         |                                                                                                      |                              |
|                      | 8 P-26-SGP3                              | Pallet 795X599X160-INA-HLZ                                             | TBA-500273                                                                                           |                              |
| 2176                 | P-42-GE1-225X40X38-48                    | Tube 40X38x227.5                                                       |                                                                                                      |                              |
|                      | 64 P-14-C0328                            | SLC GR-395X299X280-PP                                                  |                                                                                                      |                              |
|                      | Lista pacchi per spediz.:                |                                                                        |                                                                                                      |                              |
|                      | Nrsped/Index                             | Kolli                                                                  | PesoL. tara Nr.espresso                                                                              |                              |
| MW PAL               |                                          |                                                                        |                                                                                                      |                              |
|                      | 51089849-001                             | 953329617                                                              | 795 X 599 X 720 mm<br>99,0 47,3 3404                                                                 | 76439533296172               |
|                      | Continuazione 2                          |                                                                        |                                                                                                      |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

10:39

# SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach EX

Magna PT S.p.A.  
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno  
BA

Bolla Consegna / Lieferschein

|                                                        |                                                        |                                                |
|--------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| No. bolla cons.<br>Lieferschein-Nr.<br><b>27023678</b> | Num. spediz.<br>Sendungs-Nr.<br><b>51089849</b>        | GiornoSped.<br>Versandtag<br><b>2024-04-30</b> |
| Cod. cl.<br>Kunden-Nr.<br><b>024466</b>                | Codice fornitore<br>Lieferanten-Nr.<br><b>91000733</b> | Pagina<br>Seite<br><b>2</b>                    |
| Na. rif.<br>Unsere Zeichen<br><b>SP/HMK-PK</b>         | Tel. int.<br>Hausruf                                   |                                                |

Indirizzo spediz / Versandanschrift

Magna PT S.p.A.  
Stab 100  
V Dei Ciclamini 4  
IT-70026 Modugno BA

POSTO SCARIC: 14248

Corriere distribuzione / zustellender Spediteur

I. + F. Schweitzer GmbH + Co. 526  
Carl-Benz-Strasse 23  
DE-71634 Ludwigsburg

normal / LKW

Condiz. consegna / Lieferbedingungen Destinazione - porto / Bestimmungsort - Hafen  
FCA HERZOGENAURACH

| No. pos.<br>Pos.-Nr.                                                                                                                                          | No. art. / Sach-Nr.<br>Nr.-Var / Var-Nr. | Nr-art-clie / KD-Sach-Nr.<br>Breve descriz. art. / Sachkurzbezeichnung | Quantità / Menge | Indice collo / Kolli - Index |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------|
| MW PAL                                                                                                                                                        |                                          | 795 X 599 X 720 mm                                                     |                  |                              |
|                                                                                                                                                               | 51089849-002                             | 953329864                                                              | 99,4 47,7 3404   | 76439533298640               |
|                                                                                                                                                               | 51089849-003                             | 953330295                                                              | 99,0 47,3 3404   | 76439533302958               |
|                                                                                                                                                               | 51089849-004                             | 953329986                                                              | 99,8 48,1 3404   | 76439533299869               |
|                                                                                                                                                               | 51089849-005                             | 953331197                                                              | 100,8 49,1 3404  | 76439533311974               |
|                                                                                                                                                               | 51089849-006                             | 953330439                                                              | 99,4 47,7 3404   | 76439533304396               |
|                                                                                                                                                               | 51089849-007                             | 953332726                                                              | 98,2 46,5 3404   | 76439533327265               |
|                                                                                                                                                               | 51089849-008                             | 953332772                                                              | 99,0 47,3 3404   | 76439533327722               |
| Somma per spediz.                                                                                                                                             | 51089849                                 | 8 colli                                                                | 794,6 381,0      | 2,743 m3                     |
| SCHWEITZER,LUDWIGSBURG                                                                                                                                        |                                          |                                                                        |                  |                              |
| AVIEXP27023678                                                                                                                                                |                                          |                                                                        |                  |                              |
| A livello di posizione vengono stampati sia il vecchio codice articolo<br>INA sia quello nuovo. Il vecchio codice è stampato in grassetto.                    |                                          |                                                                        |                  |                              |
| Ufficio Spedizioni<br>Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestraße 1-3<br>DE-91074 Herzogenaurach<br>SWGHA-CLD1 Christian Manzer, Tel. +49(9132)82 88461 |                                          |                                                                        |                  |                              |

Indirizzo / Anschrift

Industriestrasse 1 - 3  
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0  
Fax +49 9132 82-4950

10:39



seit über  
**58**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 24-004848 vom 30.04.2024

Ludwigsburg, 30.04.2024

Seite 1 von 2

24-004848

|                                                                                                                                                                                                                   |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|----------------------------------------------------------|---------------------------------|----------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br><b>SCHAEFFLER</b><br>TECHNOLOGIES AG & CO. KG<br>INDUSTRIESTRASSE 1-3<br>91074 HERZOGENAURACH                                                                                   |                                          | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL</b><br><b>CMR</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR). |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br><b>MAGNA PT S.p.A.</b><br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                   |                                          | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co.</b><br>Intern. Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen.-Nr.:</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>MODUGNO</b><br>Land / Pays <b>Italien</b><br>Datum / Date <b>06.05.2024</b><br>Zeit / Temps                 |                                          | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>HERZOGENAURACH</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b><br>Datum / Date <b>30.04.2024</b><br>Zeit / Temps |                                          | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>9 Pos. No.</b>                                                                                                                                                                                                 | <b>10 Zeichen/Nr. Marques et numéros</b> | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b> | <b>14 Gewicht, kg Poids, kg</b> | <b>15 Umfang cbm</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                 | 27014938                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         | Getriebeteile                                            | 6.198                           | 73,58                |
| 2                                                                                                                                                                                                                 | 27021947                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 3                                                                                                                                                                                                                 | 27021969                                 | 4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 4                                                                                                                                                                                                                 | 27021971                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 5                                                                                                                                                                                                                 | 27021988                                 | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 6                                                                                                                                                                                                                 | 27023647                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 7                                                                                                                                                                                                                 | 27023732                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 8                                                                                                                                                                                                                 | 27021985                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 9                                                                                                                                                                                                                 | 27021974                                 | 6                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 10                                                                                                                                                                                                                | 27022039                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 11                                                                                                                                                                                                                | 27022031                                 | 7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 12                                                                                                                                                                                                                | 27023664                                 | 9                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 13                                                                                                                                                                                                                | 27023678                                 | 8                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 14                                                                                                                                                                                                                | 27044474                                 | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| 15                                                                                                                                                                                                                | 27040627                                 | 3                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | COLLI                                         |                                                          |                                 |                      |
| Summe:<br>Total:                                                                                                                                                                                                  |                                          | 58,00                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | COLLI                                         |                                                          | 6.198,00                        |                      |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                               |                                          | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen</b><br>von bis km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>unfrei - Rechnung an Empfänger                                                                                                             |                                          | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br><br>Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.                                                                                                                                                           |                                               |                                                          |                                 |                      |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                     | <b>Amthches Kennzeichen</b>              | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                          |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                            |                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |                                                          |                                 |                      |